

GERMAN PERFORMANCE



SHAPED BY
RESPONSIBILITY
ISO 14001 + ISO 50001
CERTIFIED

YOUR LOCAL DEALER:

SWA-14-064 | WWW.SCHLISSKE.DE | 10/14 BEV

SCHÖNWALD | REHAUER STRASSE 44-54 | 95173 SCHÖNWALD | GERMANY
PHONE +49 9287 56-0 | FAX +49 9287 56-2133 | SCHOENWALD@SCHOENWALD.COM | WWW.SCHOENWALD.COM



●WELCOME

INT



GERMAN PERFORMANCE



WELCOME TO

WellCome

To wish diners a warm welcome and create a relaxed atmosphere of well-being for them – it is precisely this which sums up the true essence of hospitality. With WellCome, the art of hospitality takes on a new, natural form.

With their asymmetrical design and unconventional shapes, the latest creations defy all geometrical expectations. Indeed, they allow wide-ranging associations with all that is natural and established. With the new WellCome collection, the “regular irregularity” of nature is successfully interpreted in porcelain.

Delicate curves, gentle slopes, asymmetrical openings: “WellCome is pure temptation for the senses. The individual pieces challenge diners to grasp them in their hands,” said the renowned designer Carsten Gollnick, when commenting on his creation. The collection's smooth contours radiate a harmonious power. They celebrate the order of irregularity in nature and promise a feeling of well-being which will appeal to all of the senses. WellCome offers diners a reception which is full of promises and irresistibly encourages them to savour culinary secrets in a new way.

BIENVENUE CHEZ WELLCOME

Savoir accueillir ses clients et créer pour leur bien-être une atmosphère détendue ... telle est la nature de la véritable hospitalité. WellCome confère une nouvelle forme naturelle à l'art de recevoir. Par leur renoncement aux symétries, ces singulières créations se dérobent à toute attente géométrique. Elles produisent en revanche des associations variées de croissances déclinées aux formes naturelles. La régulière irrégularité de la nature trouve ici une transposition réussie en porcelaine.

De douces courbures, de délicates obliquités, des évidements asymétriques. « WellCome tient lieu d'attrait de pure sensualité. Ces pièces ne demandent qu'à se lover dans le creux de la main », explique le styliste renommé Carsten Gollnick à propos de sa création. Des contours soyeux de la collection émane une énergie harmonieuse. Ils magnifient l'ordonnancement de l'irrégulier dans la nature et se font la promesse d'un bien-être qui embrasse tous les sens. WellCome prodigue au client un accueil engageant et lui assure une invitation irrésistiblement attractive de vivre différemment les secrets de la cuisine.

WELCOME TO WELLCOME

Dare il benvenuto ai propri ospiti in un'atmosfera calda e accogliente è questa l'essenza dell'ospitalità. WellCome regala una forma naturale a questa arte del ricevere. Rinunciando alla simmetria, queste eccentriche creazioni si sottraggono a qualunque aspettativa geometrica, richiamando molteplici associazioni al mondo tangibile e naturale. La regolare irregolarità della natura trova nella porcellana una riuscita interpretazione.

Morbide curvature, delicate inclinazioni, aperture asimmetriche. «WellCome è un puro stimolo dei sensi. È come se queste forme ti invitassero ad essere prese in mano», così commenta la propria creazione il famoso designer Carsten Gollnick. I contorni armoniosi celebrano l'ordine dell'irregolarità nella natura con la promessa di un avvolgente senso di benessere. Con WellCome offrirete ai vostri ospiti un'accoglienza piena di aspettative, un invito irresistibile a riassaporare i segreti culinari.

BIENVENIDO A WELLCOME

Saber dar la bienvenida a sus huéspedes y crear para ellos una atmósfera relajada y acogedora es el verdadero sentido de la hospitalidad. WellCome proporciona una nueva forma natural al arte de recibir. Renunciando a las simetrías, las singulares creaciones de WellCome desafían cualquier expectativa geométrica. En muchos aspectos recuerdan al mundo natural y su aparente irregularidad, interpretados en porcelana.

Suaves curvas, delicadas inclinaciones, aperturas asimétricas, WellCome es una pura tentación para los sentidos. “Es como si las piezas nos pidieran que las cogiésemos en la mano”, comenta el famoso diseñador Carsten Gollnick hablando de su creación. De los tiernos contornos de la colección irradian una armoniosa energía. Celebra el orden de lo irregular en la naturaleza y se hace promesa de este bienestar. WellCome acoge al huésped y representa una irresistible invitación a degustar nuevos misterios culinarios.



Delicate contours – inner strength

It is precisely this combination of purely cream-coloured articles which brings the gentle lines that are so typical for the WellCome collection to the fore. This is reflected in the numerous bowls which are available in a range of different sizes in exactly the same way as it is in the unusual meander-style dish whose partitions can accommodate small dip containers.

WellCome in creamy white features all the qualities of Schönowald porcelain. In spite of its delicate appearance, it is tough enough to stand up to the day-to-day stresses encountered in the restaurant trade. This inner strength makes WellCome extraordinarily resistant to both scoring and chipping



Des contours suaves pour une solidité interne

C'est précisément à l'agencement pur des articles couleur crème de WellCome que l'on perçoit la douceur si typique des lignes, que celles-ci agrémentent les nombreux bols de tailles différentes ou encore l'extraordinaire plateau méandrique dont les compartiments peuvent par exemple contenir de petites coupelles à sauces.

WellCome en blanc crème jouit de toutes les qualités d'une porcelaine classique de Schönowald. En dépit de sa gracieuse fragilité apparente, le service est intrinsèquement si résistant qu'il peut supporter sans problème les contraintes quotidiennes de l'emploi dans la gastronomie. Cette solidité rend WellCome particulièrement résistant aux chocs de coupe.

Contorni morbidi – forza interna

Nelle numerose coppe bowl dalle diverse dimensioni e nell'originale piatto Omega, i cui scomparti possono accogliere delle piccole ciotole dip, la purezza del colore crema fa risaltare ancora di più la sinuosità della forma che contraddistingue la linea WellCome.

WellCome color crema gode di tutte le qualità della classica porcellana Schönowald. Delicata ell'aspetto, solido nella forma, in grado di affrontare l'handling dell'uso quotidiano nella gastronomia. Questa robustezza rende i prodotti della linea WellCome straordinariamente resistenti alle scalfitture e agli urti.

Suavidad de los contornos – Fuerza interior

Es justamente la combinación de las piezas de color blanco cremoso que realza la característica suavidad de las líneas de WellCome, tanto en la gama de boles de diferentes tamaños como en la extraordinaria bandeja de meandro cuyos compartimentos pueden por ejemplo acoger salsas pequeñas.

WellCome, en su color blanco cremoso, mantiene todas las cualidades de la clásica porcelana de Schönowald. A pesar de su aspecto delicado, la porcelana cremosa se caracteriza por su excepcional dureza y soporta de manera impecable el trato cotidiano del sector de la gastronomía profesional. Esta dureza fuera de lo común hace que sus piezas sean extremadamente resistentes a los golpes de canto y roturas.





The ideal accompaniment to culinary creativity

Nowadays, diners expect an intensive feeling of well-being when they visit a restaurant. They would like to forget everyday issues, immerse themselves in a world of relaxation and relish this experience with a passion. The WellCome collection persuades them to make these desires reality.

In the field of creative, modern cuisine, the naturally beautiful design of the articles offers new freedom when it comes to providing a sensuous backdrop for culinary delicacies. The wide range of unusual shapes provides the inspiration needed to really experiment. In spite of this great artistic freedom, WellCome always cuts a confident figure – regardless of the ambience in which it is used.

Un allié parfait de la créativité culinaire

Lorsqu'il se rend au restaurant, le client est aujourd'hui en droit de jouir d'un bien-être comblé. Il souhaite se défaire du quotidien et s'immerger dans un océan de détente et de savoureuse délectation. WellCome aspire à satisfaire ce désir.

La naturelle beauté formelle des pièces accorde à la jeune cuisine créative de nouveaux espaces de composition pour les plaisirs des palais. La diversité des formes singulières inspire l'envie d'essayer de nouvelles choses. Assorti à la liberté artistique de la cuisine, WellCome assure toujours une prestance de table qui convient à n'importe quel décor.

Partner ideale della creatività culinaria

Un pranzo o una cena al ristorante crea nell'ospite un'aspettativa di intenso benessere. Il cliente vuole dimenticare la vita di tutti i giorni e immergersi in un mondo dominato dal relax e dal piacere dei sensi. WellCome invita a vivere a fondo questa esperienza e a soddisfare questa richiesta.

La naturale bellezza che contraddistingue gli articoli di questa linea offre nuovi margini d'azione alla cucina creativa, in grado di mettere in scena un tripudio di sapori per la gioia del palato. La varietà delle forme consente di soddisfare il desiderio di sperimentazione. L'entrata in scena di WellCome è un successo in qualunque contesto.

El aliado perfecto de la creatividad culinaria

Hoy en día, cuando una persona viene a un restaurante, espera experimentar una verdadera sensación de bienestar. Desea olvidarse del estrés cotidiano y sumergirse en un mundo de relajación y placer. WellCome invita a satisfacer este deseo.

La belleza natural y el magnífico diseño que caracterizan cada pieza de la colección abren a la cocina creativa moderno nuevos espacios de composición y un escenario delicado y sensual para los placeres culinarios. La diversidad de las formas singulares despierta un auténtico deseo de experimentar. En armonía con la libertad artística de la cocina, WellCome siempre confiere la perfecta elegancia a la mesa, sea cual sea el ambiente y la decoración.



Letting the flavours unfold

Drinking a cup of tea is the ideal time to calm down inside and savour this gentle form of relaxation. Our generously rounded tea cups reflect this meditative grounding. The irregular oval of the saucer is a soft counterpoint to the wide, round opening, which allows the flavours to unfold fully.

The puristic teapot picks up on the naturally informal handles of the cups. The lid without a handle is further proof of WellCome's literal "touchability".

L' épanouissement des arômes

Boire un thé invite à la détente et le déguster dans toute sa saveur nous procure un bien être intérieur. Les tasses de thé bombées sont le reflet de ce lien méditatif avec la terre. L'ovale irrégulier des soucoupes associé à la rondeur des tasses permet un épanouissement total des arômes.

La théière aux lignes épurées s'inspire des anses simples et naturelles des tasses. Nul besoin d'un couvercle avec poignée tant la théière WellCome se veut d'une grande maniabilité.

Esaltazione degli aromi

Gustare un tè è un momento che invita a rilassarsi, abbandonarsi e lasciar andare tutti i pensieri. La linea tondeggiante delle tazze da tè rispecchia questo legame meditativo. L'irregolarità ovale della sottotazza crea un armonioso contrasto con la generosa apertura rotonda della tazza, dalla quale si sprigiona la ricchezza intensa degli aromi.

La forma pulita della teiera riprende in modo naturale la linea disinvolta dei manici delle tazze. La rinuncia al pomolo sul coperchio sottolinea ancora una volta il concetto di „tattilità“ di WellCome.

Despliegue de aromas

No hay mejor forma de relajarse y disfrutar de placidos momentos que saboreando una taza de té. Las generosas formas abombadas de las tazas refleja estas propiedades meditativas. El ovalado irregular del platillo contrasta con el amplio borde de la abertura de la taza, dejando que los aromas desplieguen toda su esencia.

El diseño purista de la tetera combina con la despreocupada naturalidad de las asas de las tazas. La ausencia de mango en la tapa vuelve a poner de manifiesto la naturalidad con la que las piezas de WellCome encuentran su sitio en la mano.

Cultivated Pleasure

Coffee is stirringly stimulating. It drives away tiredness and awakens the mind. Some people swear by a straight shot of black coffee, while others prefer it with hot milk, sugar or with seductive foam. Whatever way you prefer to enjoy this popular trendy beverage, WellCome has the perfect cup.

The naturalness of the porcelain's lines demonstrates a disregard for strict etiquette; they are an open invitation to simply enjoy drinking coffee. Authentic simplicity which is further enhanced by the slender coffee pots with their handleless lids.



Savourer avec distinction

Quoi de plus stimulant qu'un bon café ! Ce café qui chasse la fatigue en même temps qu'il active l'esprit. Seul avec sa mousse envoûtante ou accompagné de lait chaud, les différentes tailles de tasse Wellcome offrent toutes les éventualités pour une dégustation parfaite.

Le naturel des formes en porcelaine invite à la simplicité authentique. Cette authenticité se matérialise également dans la forme svelte des cafetières et l'absence de poignée sur le couvercle.

Gusto ricercato

Il caffè è eccitante, stimolante, scaccia la stanchezza e attiva lo spirito. Accanto agli amanti del caffè liscio, ci sono quelli che preferiscono gustarlo con il latte, lo zucchero oppure con una morbida schiuma. Per ogni metodo di preparazione di questa bevanda di culto, WellCome ha la tazza giusta nelle diverse dimensioni.

La naturalezza della porcellana non si attiene alle rigide regole dell'etichetta e invoglia a gustare il caffè in modo informale. Caffettiere dalla forma slanciata, coperchi senza pomoli; semplicità autentica.

Placer culto

El café actúa de forma estimulante y excitante. Aplaca el cansancio y activa el espíritu. Algunos son incapaces de renunciar al café solo, mientras que otros lo prefieren con leche caliente, azúcar o aderezado con una seductora nube de espuma. Esta popular bebida de culto puede presentarse de las más diversas formas con las tazas que WellCome ofrece en diferentes tamaños.

La naturalidad de los diseños de porcelana no aboga por la ceremoniosidad, sino que invita a disfrutar de un café de forma totalmente despreocupada. Una auténtica simplicidad que también reflejan las estilizadas teteras con su tapa sin mango.



In the realm of the senses

Warm, smooth and attractive. These are the words which come closest to describing the sensuous radiance of the WellCome collection. This impression is further reinforced by the natural earthy shades of the decors.

Rich terracotta and a sensuous Wengé shade enter into an interesting dialogue with subtle creamy white. Instead of a harsh clash of colours, there is a quiet encounter with gentle contrasts.

Dans l'empire des sens

Chaleureux, velouté et affectueux, tels sont les adjectifs qui décrivent le plus pertinemment la splendeur sensuelle de WellCome. Une impression qui se trouve renforcée par les tons argileux naturels des ornements.

La terracotta éclatante et le marron voluptueux entament un dialogue palpitant avec le blanc crème plus réservé. Il n'y a nul contraste brutal, mais bien davantage une rencontre toute en retenue dans les nuances.

Nel regno dei sensi

Caldo, morbido, avvolgente. Sono questi i termini che esprimono al meglio l'impatto sensuale di WellCome. Quest'impressione viene sottolineata dalle naturali tonalità terra degli elementi decorativi.

Il color terracotta e le sensuali nuances cromatiche wengé instaurano un dialogo accattivante con la freschezza del bianco crema. Non si tratta però di un conflitto acceso, ma di un timido incontro tra morbidi contrasti.

El imperio de los sentidos

Cálido, suave y atractivo. Estas son las palabras que mejor definen el sensual esplendor de WellCome. Esta impresión viene aún reforzada por los tonos naturales de tierra y piedra de los decorados.

Un terracota voluptuoso y un marrón sensual entablan una interesante comunicación con el blanco cremoso más reservado y discreto. Ningún contraste brutal de colores, sino un encuentro tranquilo y sereno, con delicados matices.





The gentle interaction of shapes and colours

The organic architecture of the designs and the warm intensity of their colours distance themselves from all that is artificial. WellCome rediscovers the charm of what is real and established. Basic original designs are playfully maintained and interpreted in a modern and sensitive manner.

Its natural beauty, immersed in a light, warm shade of grey, fascinates. When combined with the southern flair of the terracotta clay, the result is a truly individual overall appearance.



Un jeu délicat entre les formes et les couleurs

L'architecture naturel des formes et la chaude intensité chromatique se détournent résolument de tout artifice. WellCome découvre l'attrait du vrai et de l'enrichi. Les pièces empruntent aux formes originelles de manière ludique et se fondent dans une modernité agréable.

La beauté naturelle, bercée d'un gris lumineux et chaud, passionne. L'assortiment au style méditerranéen de la terracotta produit une association raffinée.

Un delicato gioco di forme e colori

L'architettura organica delle forme e la calda intensità dei colori volgono le spalle all'artificialità. WellCome scopre il fascino della realtà e della naturalezza. Le forme originarie vengono riprese in modo giocoso e interpretate in chiave moderna.

La naturale bellezza immersa in un caldo grigio, la combinazione con il sapore meridionale delle tonalità terracotta crea un legame coinvolgente.

Juego delicado de formas y colores

La arquitectura orgánica de sus formas y la cálida intensidad cromática dan claramente la espalda a todo lo artificial. WellCome descubre de nuevo el encanto de lo auténtico y de lo natural. Inspirado de las formas originales básicas, las interpreta de una manera simultáneamente moderna y sensible.

Cuando su belleza natural se sumerge en una delicada sombra gris, es fascinante. La combinación con el estilo mediterráneo del tono terracota produce un estilo muy refinado.



Une bienvenue dans les règles de l'art

WellCome suscite l'envie de créer des combinaisons. Mises en empilement, les formes s'avantagent mutuellement à l'envi et composent un ensemble discontinu et pourtant si harmonieux.

Cette collection originale se prête enfin à merveille pour communiquer audacieusement avec le client. Elle engendre un nouveau type d'attention, une inclination prévenante qui devient tangible à travers l'expression formelle et émotionnelle de chaque pièce.

Avec WellCome, réinterprétez votre sens de l'hospitalité de façon inédite, personnalisée et sensuelle. Faites don à vos clients d'un accueil extraordinaire.

Un'accoglienza perfetta

WellCome accende il desiderio di realizzare originali abbinamenti. Accostata l'una all'altra, le forme si completano vicendevolmente e realizzano una struttura irregolare, ma al contempo armonica.

Questa nuova collezione dà vita a un modo innovativo di comunicare con l'ospite, caratterizzato da una particolare accuratezza e da un'attenta dedizione che emergono dal linguaggio emozionale espresso dai singoli articoli.

WellCome permette di reinterpretare il senso dell'ospitalità in modo individuale e immediato. In serbo per i vostri ospiti c'è un benvenuto straordinario.

Una bienvenida perfecta

WellCome despierta las ganas de jugar con combinaciones. Cuando se coloca una pieza dentro de otra, las diferentes formas se abrazan y se acarician y crean composiciones al mismo tiempo irregulares y armoniosas.

Esta colección inusual y sorprendente es sinónimo de una audaz comunicación con los huéspedes. Representa una nueva forma de atención al comensal y a su bienestar, tangible en el lenguaje emocional del diseño de cada una de las piezas.

Con WellCome podrá dar una nueva dimensión a su sentido de la hospitalidad, de una forma individual, sensible y sensual. Y dar la bienvenida a sus clientes de una manera muy particular.

A perfect welcome

WellCome awakens a desire to combine. When one article is placed inside another, the different shapes caress one another and result in an irregular and yet harmonious overall combination.

This unusual collection is synonymous with a new and bold way of communicating with diners. It embodies a new sense of attentiveness and care which becomes tangible in the emotional design language of each of the individual articles.

With WellCome, you can reformulate your understanding of hospitality in an individual and sensuous manner. You can also welcome your diners in an unusual way.



Decorative impressions

Fascinating decor concepts expressively underline the emotional shapes of WellCome and eloquently intensify communication with the guest. The interplay of colours – inspired by nature – reinforces the organic, harmonious approach.

* Individual items are differently decorated in this pattern.



Decor pattern Petite Pearls 63026*



Decor pattern Feel Easy 63027*



Decor pattern SoftLine



Decor pattern Solid Colour

Impressions de décors

De fascinants concepts de décor soulignent à la perfection les formes riches en émotion de WellCome et renforcent de manière éloquente la communication avec les hôtes. De merveilleuses palettes de couleurs inspirées de la nature rappellent l'approche organique et harmonieuse de la collection.

* Pour ce décor, les différents articles sont décorés différemment.

Impressioni ed emozioni tramite decori

Affascinanti soluzioni decorative sottolineano efficacemente il linguaggio emozionale di WellCome e approfondiscono con eloquenza la comunicazione con l'ospite. Il gioco di colori ispirati alla natura rafforza l'armonia dell'insieme.

* In questo decoro la decorazione varia sui singoli articoli.

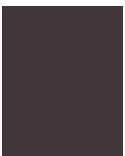
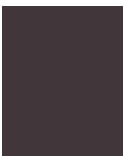
Impresiones decorativas

Fascinantes ideas decorativas subrayan las formas impresionantes y emotivas de WellCome, y ahondan en la comunicación con el comensal de un modo elocuente. Los ejemplos cromáticos inspirados en la naturaleza refuerzan la armonía del enfoque orgánico.

* En este decorado, cada artículo tiene una decoración diferente.



Decor pattern Blue Water 63028*

 63018 Terracotta Terracotta	 63019 Grey Gris	 63020 Wenge Wengé	 63021 Sand Sable	 63010 Terracotta Terracotta	 63011 Grey Gris	 63012 Wenge Wengé	 63013 Sand Sable
 63022 Sky Blue Bleu ciel	 63023 Azure Azur	 63024 Lime Green Vert tilleul	 63025 Kiwi Kiwi	 63014 Sky Blue Bleu ciel	 63015 Azure Azur	 63016 Lime Green Vert tilleul	 63017 Kiwi Kiwi

The range

Article	Code		Inch/Oz	Weight	Ø	Height	Height
				1 pc.	mm	1 pc.	11 pcs.
				Gramme		mm	mm
	Plate flat coupe	12 9381212	4.8"	130	124	16	90
	Assiette plate coupe	15 9381215	6.0"	195	155	19	95
	Piatto piano coupe	22 9381222	8.4"	470	217	27	120
	Plato llano coupe	26 9381226	10.5"	775	269	31	140
		31 9381231	12"	1030	313	34	145
	Plate deep coupe	16 9381316	9.1 oz	250	158	30	120
	Assiette creuse coupe	22 9381322	22 oz	490	221	38	125
	Piatto fondo coupe	28 9381328	27 oz	835	277	44	145
	Plato hondo coupe						
	Meander plate oval	32 9381832	12.7"	890	327x201	24	140
	Assiette méandre ovale						
	Piatto meandro ovale						
	Plato meandro oval						
	Bowl	13 9383163	11.1"	335	130	66	–
	Bol						
	Bolo						
	Bowl						
	Salad dish	17 9383167	15.2 oz	450	174	70	–
	Saladier	20 9383170	30.4 oz	715	205	68	–
	Insalatiera	24 9383174	42.3 oz	890	245	73	–
	Ensaladera	30 9383180	101 oz	1980	308	102	–
	Dip dish	9 9385709	3.5"	65	90	22	100
	Coupelle ronde						
	Coppetta dip						
	Dip platillo						

Article	Code		Inch/Oz	Weight	Ø	Height	Height
				1 pc.	mm	1 pc.	11 pcs.
				Gramme		mm	mm
	Dip dish (glass)	9 9386109	3.3"	70	91	20	100
	Coupelle ronde (verre)						
	Coppetta dip (vetro)						
	Dip platillo (vidrio)						
							
							
	Coffeepot	30 9384130	10 oz	450	89	134	–
	Cafetière						
	Caffettiera						
	Caffetera						
	Teapot	35 9384335	12 oz	640	122	115	–
	Théière						
	Theiera						
	Tetera						
	Creamer w/o hdl	15 9384715	5 oz	165	74	98	–
	Crémier sans anse						
	Lattiera senza manico						
	Lechera sin asa						

The range

Line range

Article	Code			Weight 1 pc.	Ø	Height 1 pc.	Height 11 pcs.	
			Inch/Oz	Gramme	mm	mm	mm	
	Cup and saucer	22 S	9386918		200	156	19	95
	low	C	9385272	7.5 oz	205	97	59	–
	P/tasse basse	28 S	9386918		200	156	19	95
	Tazza	C	9385278	9.5 oz	250	105	63	–
	Taza baja							
	Cup and saucer	10 S	9386910		130	124	16	90
	tall	C	9385260	3.4 oz	120	61	67	–
	P/tasse haute	18 S	9386918		200	156	19	95
	Tazza alta	C	9385268	6 oz	180	76	78	–
	Taza alta	24 S	9386918		200	156	19	95
		C	9385274	8 oz	220	81	87	–
	Coffee mug	30	9385630	10 oz	285	81	108	–
	Gobelet							
	Tazzone							
	Vaso para café							
	Round bowl	22	9385372	7.5 oz	190	97	59	–
	(matches saucer	28	9385378	9.5 oz	240	105	63	–
	9386918)							
	Bol rond							
	Coppetta							
Bol redondo								
	Saucer		9386918	6"	200	156	19	95
	Soucoupe							
	Sottotazza							
	Platillo							
	Saucer	10	9386910	4.8"	130	124	16	90
	Soucoupe							
	Sottotazza							
	Platillo							

Glasses from Schönwald's Rialto and Vino Nobile glass-ware ranges were used in the table scenes.

All measurements and weights given are subject to the usual fluctuations encountered in the manufacture of porcelain.

